

صاحب امتیاز و مدیر مسئول

پیل - ۱ صائی - ۱۲

ضیا کولہ آب

نسخہ نمبر ۱۰ فروشد

ادارہ خانہ سی

دبیر بکر

حکومت دائرہ سندھ

ولایت مطبعہ سی

کلنرافیا : دبیر بکر

کوچوگہ مجموعہ

# کوچوگہ مجموعہ

۱۲۴۰  
۱۳۳۲-۲۳۸

آبونہ شرائطی

سنہ کی : ۵۰۰  
آئی آئی : ۲۰۰  
فروشد

ہفتہ ہر چہار علمی ، ادبی ، سیاسی ، اقتصادی مجموعہ در

۲۷ ذی الحجہ سنہ ۳۴۰ بازار ایتسی ۲۱ آگستوس سنہ ۲۳۸

مصاحبہ :

## مفکورہ نیک خارقہ لری

ای کی زمانہ درہ ، علمک ایضاح ایدہ مدیکی  
حادثہ لری ، یا خود طبی قانونہ مخالف کورون  
واقہ لریہ خارقہ = میراقلہ آدی ویر پایدی .  
حتی علمہ خارقہ آرانہ ، بزوع اووشازاق  
وار ظن اولونوردی : علمہ ایٹانانلر .

خارقہ لرنہ موجودیتہ ایٹانانلردی ، خارقہ لرنہ  
واراقنہ ایٹانانلردہ علمہ قیمت ویر پایدی .  
بوکوف ، خارقہ لرنہ علمک ، موضوع لری  
سیرامنہ کچدی . خارقہ لرنہ مثبت برقا  
پاپلمفہ باشلادی . دہک کہ علمہ خارقہ

آراسته می جوئی تو هم اولوندا اوردمازاق  
 حالتی دوشرو دگلتش .  
 خارقلر حقدله کی یا کلتش نفلنک ، منشای ،  
 اونک یا کلتش تعریف ای دیلایدیر خارقلر ،  
 مرهانی عامک ایضاح ایده مدیکی حادملر  
 دکلدر ، بالکرمادی مشترک ایضاح ایده مدیکی  
 حادملریدر . معنوی قوتلردن بحث ایدن  
 بر منویات عامی ، خارقلریده ایضاح  
 ایده بسیار . بوندن باشق ، خارقلر ، طبیی  
 قوتلرک خارچنده جریان ایدن حادملریده  
 دکلدر . زیرا ، طبیی قوتلرده مادی  
 ومعنوی دبیله ایکی قسمه آریلیر . خارقلر ،  
 معنوی حادملردن اولدینی ایچین مادی  
 قوتلرک خارچنده ایلده بیله طبیی  
 قوتلردن اولان معنوی قوتلرک خارچنده دکلدر .  
 معنوی قوتلرک باشایجملری مفکوره لرله  
 مشترک قیامت دوینولریدر معنوی عاملره کایچه ،  
 بولرده اجتماعی عاملردر . اجتماعاتک جانلی  
 برسر کیمی اولان تاریخنده مفکوره دن  
 دوشمش خارقلرله صاییمز مثال وار .  
 قومیلرده اوج بوز اس پارطه لیک بوز  
 بیکلرجه ابرائیلین ، ملوب اتمسی مفکوره  
 سایچنده دکلیدی ؟ ژان دارق آدی  
 جاهلی برچوبان نیرنیک انکلیزلری فرانسز  
 وطنلر قونعوب چیقارمسی اوزمان

فرانسزلرک روحنده اولانلر مفکوره سایه سنده  
 دکلیدی ؟ اسکندرک ، آتیپک ، مزارک ،  
 بو بوک فره درینک ، ناپولونک و بو بوک کده  
 بولردن هیچ ده بری قالمایان اسلام و تورک  
 قالمیلرک خارقلرلی ظفر لرینی ، بالکرمادی  
 قوماندانلرک شخصی دهالرینه عطف اتمک  
 دوشرو دکلدر . بولرک ترک اوردولرینک  
 روحنده ، ترک ملتلرینک وجداننده  
 اوله لن مفکوره آتشی ده حساب قاق  
 لازمدر . ذاتا شخصی دهالرک حقیقی معنوی ده  
 اوشخصارک روحنده اشتعال ایدن مفکوره دکلیدر ؟  
 مفکوره سایه سنده درک ناپولونک  
 چیزملری آلتنده تمذیل ایدیان آلمانی ،  
 فیخته تک راق خطبه بیله اولانه رق دیر بلدی .  
 مفکوره سایه سنده درک آلساس لورندن  
 محروم ایدیلن فرانسه ، نهایت ، بویکی ولایتی  
 تیری آله ، مرفق اولدی .  
 مفکوره سایه سنده درک استقلال و وحدتی  
 طلب ایتمش اولان ایتالیا ، لهستان ، چک  
 اولو اوقیا ، بوغواسلاویا کی ملتلر بکیدن  
 حیانه کلیمه ، وفق اولدیلر . مفکوره  
 سایه سنده درک متارکدن سوکرا ، بوخون  
 سلاحلری الدن آلتنرق بونان اوردونک  
 نچه سنه نسایم ایدیلن آناداوار آله برحله  
 ایله زنجیر لرینی فیردی وانکلزلردن مادی

ویشوی یاریدیلر کورن یونان اوردوسنک  
 سمانی وعسکری چهره-سته اوچ خدای  
 صیلا اندیردی .  
 مفکوره نك بوسلیدیمز اجنای غارتلندن  
 باشقه ، فردی خارقلری ده وار ، د رلیله  
 استمدادی اولان بر آدام ، دلی اولقدن  
 قورتاره جن بر واسطه وار میدرد ، هه مهور  
 انکیز روحیا بجهسی ، مود-سهلی ، ی-والی  
 صوردفندن ص-و کرا جوا بی د، ویرسور :  
 ه او آدام بو کسک بر مفکوره به مالک اولورسه  
 دلی اولقدن قورتلورده دیور . فی الحقیقه ،  
 عضوی جنتلر مستقنا اولتی اوزره ، اثریا  
 هایلاک سینی ، روحده کی مدیر قوتک  
 ضعیفلامسی ، اداره اولونان قوتلرک یعنی  
 آرزولره احتراملرک اوزرلرنده انضباط  
 قانیسی ایده چک بر آمر قوتلر عرومه میدرد .  
 آرزولره احتراملوی ضبط وربط لته  
 آله حق بومدیرک قدرتی مفکوره ده تمام  
 بر صورتده کورسوروز . نجهن واقعلرینک  
 مفکوره، مز دورلرده آرقمسی ، مفکورلی  
 دورلرده آزمالسی ده بر حقیقی مؤیدرد .  
 دو قورده پارتانه ، نك او توز سنه ک  
 تجربه لری کورندی که ه روح ضعیفلی =  
 پسقامتنی ، آدمی ویربان خستلنک سینی  
 روح سوپه تنک دوشو ک کپرد . باشقه تپیرله ،

روحده کی مدیر قوتک ضعیفلامه میدرد ،  
 مدیر قوت ضعیفلامی ، اداره اولونان  
 آرزولره ، احتراملر اداره سترکالیور . و نین  
 بر چوق-یکر که نه عرضلری ، همزه لر ، و-وسلره  
 نور قولر ، شهرلر و-آر هیجانلر حصوله  
 کلیدور . خستلر ، مادتا رشفا سوق طیبسته  
 تابع اولورق ، روحلرینک سوپه-نی  
 دوشو-و ک کدن قورتلرک ایچیب  
 بر واسطه آریودلر ، هه بری بر واسطه  
 مای منبرلرک برنده بولیور . کیبسی ایچرتوده ،  
 کیبسی آفیونده ، کیبسی قومارده ، چایمستاقده  
 بولیور . دیک که ابتلال روح دوشو ک ککی  
 کیده ره چک بر منیه احتیاجندن هه غیور ،  
 بر منبرله وقتاً روح دوشو ک ککی ازله ایدور .  
 فقط ، دیکر طرفدن باوجودی زهر لیور ،  
 یا خودروسی غیر اخلاقی فنا فاره آیشید ریسور .  
 حال به که روح دوشو ک ککی ازله ایدو چک ،  
 روحک مدیر قوتلک سوپه-نی بو کسکه چک  
 لک قوتلی منیه ، ه مفکوره ، در . مفکوره  
 مای یا خود هه نوی هه چ بر ضروری اولمالی  
 بکاه منبردر ، بو کوفه هه روح ضعیفلی هه نای  
 ویربان و کیرک اوردو باده ، کیرک ملک شنده  
 مقداری غایت چوق بر اونان-یکر خستلرک  
 الک شافی صلاحی ، مفکوره اولدیغی تحقیق ایچش کپرد .  
 یعنی آداملرک بر روحده هه نای

سکینت ، رکودیت ، دائمی برنیکینک ،  
 وجدو اشراج کوردیور . ونک - بیفی .  
 بعض روحیاجیلر بنهک قوتنده کوردیورلر .  
 اولره کوره ، بحال صرف ولادی  
 وعضویدر .

حاله بوکرجوق واقعلر کوستریورده  
 ضعی انسان حیاتک بدوره ننده شدتلی  
 بدینک بھرائلی کچرر ، دیگر دوره ننده  
 ایسه سوک درجه نیکیین اولور . اثریا  
 برکنج ، مثبت عملره تامسه باشلاخچه ،  
 چوجوقاق تریه ننگ روحنه آشیلادبفی  
 مفکوره لر ، رباضیاتک وطیبی عملرک  
 خشین همده لیت قارشئ رساتقی محافظه  
 ایده من . چوجوقاق مفکوره لرینک  
 بساز سلیمسی ، کججک بھرائی و دینبان  
 زدرونی جدال دوره ننگ بانلائنجی  
 اولور . بھرائ طوتولان کنج .  
 سنه ارجه بدینکک بوزون آجیقلرینی  
 یاشار . ریپک ، امیدسزک ، افتادسزلی  
 خسته فلرینا طوتولور ، کچملر او بویه یاز ،  
 نهایت بوالمزدن قورنلق ایچین اتخاره  
 نیله مجبور اولور . بوتون بوحالرک سببی  
 چوجوقاقده آنان شومرز مفکوره ننگ  
 سارصباتسی بیقله یدر . اگر برکنج ،  
 زوردهن قوتنمالیکه سنه ارجه او فرائدندن

سوگرافلسنهک ، روحیانله ، اجناھیانک  
 یاردیقلرله ، مفکوره لرک مثبت عاملره اتخلاف  
 ایندیکنی آکلا به یلیر ، اوزمان آرتق  
 مثبت عملرک مفکوره لر اوزرنده کی  
 نخریکاررولی قالمز . مفکوره سنه شورلو ،  
 فلسفلی و نظریه لی اولارق یکیدن قاورشان  
 کنج . کججک بھرائک بوتون المزدن بدبزه  
 قور زاور شیددی ، چوجوقاقده اولدبفی کی ،  
 شومرز دکل بالکنس شورلور و محاکمکی بصورنده  
 نیکیین ، امیدوار ، باعنی وسکیقل اولور .  
 نیکیینکله بدینک ولادی وعضوی  
 براتمداد نتیجہ سی اولسیدی برکامک ،  
 بوتون عمری مدتجه یا یکین یا خود بدین  
 اولسی لازم کلیدی . نیکیینکک مفکوره  
 ایله برابر موجود یا خود مفقود اولسی  
 کوستریورده نیکیینکک سببی مفکوره ایلمکدر ،  
 مفکوره لی دورلرده اتخارلرک آزالمسی ،  
 مفکوره سز دورلرده اتخارلرک جوفالاسی ده  
 بو حکمک دوشروانی کوسریر .  
 مفکوره ننگ شفا ویرمک قوفی یالکز  
 روح و سبکیر خسته افارینه مخصوص دکادر .  
 مفکوره ننگ عضوی خسته فلر اوزرنده ده  
 خار قوی تأثیرلی واردر . شهور آلتک  
 طالردنک ، نه خنز ، غایت و خیم عضوی  
 زخسته کله مارتوشیدی ، چوجوقاقده طویل

خسته بن امیدي کس شدي فقط خسته  
دو خاک و تونز قوتيه مفکوره به سار ابدی  
مفکوره نك و ايتنك بارده به آز زمانده  
خسته نقدن قورقونادی .

خلاصه ، مفکوره لی بر آدامک روسی  
صلا بتل اولدینی کی ، وجودی ده رساتیل  
اولور . مفکوره لی بر آدام وطنی ، طاقوی ،  
منلیکی و وظیفه لرینی حقیقه ایا ایدر . انسانلر  
آراسنده شرفلی و مسعود باشلر . مشارکدن  
صوکر ، کور و لدی که ملتوزک بووک  
اکتربنی مفکوره ایدر . بوتون ملتداشار ،  
وطنک استقلالنی حیاللر دن همز کورده رک  
و هربری کذبینه کورده بووک رتم لکینی کوزه  
آلدیردق اجنبی حاکمیتله لرشی عصبان ایتدیلر .  
ضیا کوله آلب

### تورک دولتنک تکاملی

— ۹ —

### یوزاریکی و آشاغیکی سمار

جهینک ایل و اولوس قسملرینه آریلمی ،  
دینده ده بر انقلاب وجوده کتیردی . زرا ،  
جهینده وجوده کان هر یکی زمره نك دینده ده  
برتمالی بولونق لازمدی . شپه دی به قادر  
کوردیکمزل ایلر صلح الاهارمی ، ایل الاهارمی  
ایدیلر . مخصوصی الاهار کندی زمره لر نك

حایباری ، عمومی الاهارده هر مومونلر نك  
معاظری ایدیلر . یکی انوزجده ایلده  
مکالات ده و در مجازات ده و نظارته ایدر  
عدالت و الاهارمی و جریده نظدی .

آلتابیلرده به پای اولکده به مکالات  
الاهیدی ، اون آلتنجی قات کورده آلتونین  
بر تختنده او طوروردی . به بابوچی و آدی  
ویردان منککری واسطه بیله و اباری قید  
ایتدیر بر . ای آداملری به آنتولری به  
کوکک اوچنجی قاتنده بولونان به آتی به دینی  
جته بوکسنیردی . بو اوچنجی قات کورده  
هر تورلور او حیوانلرینی ، عیش آچلرینی  
عمومی اولان به سوروه داغی به ایله برده  
به سوت کولی به واردی . یکی دوغوجق  
چو جوقلرک روحلری بو سوت کولدن  
آلتیردی . پای اولکده به پایق به سار  
ایدر ، اوده یاز جباردن برینی یکی روسی  
سوت کولدن آلهرق دوغوجق چو جوغه  
کوتورده ماهر ایدردی .

یعنی زمانده ، ارضک آلتنده بولونان  
قاراکلق بر سادده باشقه مأموریتلر ، وظیفه لر  
واردی . بو بر آلتی سمانکده سیه لر  
کونشی وار . بو کونش سیه لره قورقونج  
نورلر نثر ایدر . بو سادده سیه لر نخت  
اوزدن ایلر او طور و عیش به اولکده خان و آلتی

بیا که بجز با شریک ندهد بر طونام صاج  
 بر اقیار لیدی . یا بوجی ایشته بو صاج  
 طونامندن طونامرق روسی دیشاری جیقلار  
 و سرعته او چارنی سماک او چنجی قانده کی  
 انزبالیك یانه کوتورور . بو او چنجی  
 قات کونکه ، بوتون اسی تور کلرک رو جلیری  
 بوی بوی ، ایل ایلک باشارلر . بکی کیدنارده  
 کندنی ایلاری ایچته ، کندنی بو جلیری  
 آراجه تار بثرلر . سوروه داغنده آوجیلق  
 ایدرک . و سوت کولنده صدف سندالرله انکینه  
 آچیلرک اکا جملر ایچنده یانارلر .  
 ایشته کور یوروزکده بای او اکنه ه  
 هم آقی کیکلرکدن مرکب اولان بایله کده  
 همده تکافاک میلدیر . ارایک خان ، ده  
 هم نظره کیکلرک ، همده مجازاتک تمثالدار .  
 ذاتا حام ایک ، ظفر بی بای اولکن  
 طرفندن و برایش بر مرفات اثری عد  
 اولوندنی کی . قاره کیکلرک اسانی دارلیک خانی  
 طرفندن حکم اییبلش بر مجازاتک اثری  
 نان اولونوردی . حکوم تو طرک قارا ،  
 صفتنی آلمی ده ارایک خان نشینی کوستر .  
 زمسارک آقی وقاره سنقریه آریله بیه  
 بو صفتیه تابع اولان یا کتر اهاز دکایدلر .  
 دیو اهازده بویه بر صفتیه تابع اولیلر .  
 ذی ازا ، پیانده هم موجودکده ایش . ایلکی

بیا که بجز بوی بر مبود وار . بومبود  
 آتیا بیلرله کوره مجازات الیدر .  
 اورخون کتبه سی بوا ه باغزیر ، آدنی  
 و برر . اونغوز تور کلری قاره بر ، دیرلر .  
 اورخون کتبه سی بای اولکنده ( کونک  
 ماکری ) نامی و برر . بای اولکنک  
 یا بوجیلری اولدنی کی ارایک خانکده  
 کورموز ، اودکر ، یامان لوزوت ایچ  
 اسمارنده بر چوق جنلی ، ریلری واردر .  
 بکی انسانک دنیا کله جکنی خبر آتیجه  
 ارایک خانده کورموز لردن ربی کوندرر .  
 بوجوق دنیا کله ، یا بوجی صاخ  
 طرفنده ، کورموز سول طرفنده دورور .  
 یا بوجی شو ایلری ، کورموز کنه ایلری  
 یازار . بوانسان ، همربنی بیدر بیده  
 وقت ایستوبکی آده ، کورموز در حال  
 روحنی یا قلابرق بر آتی سمانه اینر .  
 اولدیه ، قلدیرخان ، آالی قایار قطراک  
 دواو بر قازانه بروسی آتار ، شو ایلری  
 لونی بو کسلیتمک ، کنه ایلری قطران ایچنده  
 آلمی اینه چایشر ، روح ، کنه ایلری  
 نسبتده بواتکنجه ایچنده قلدیدن سوکرا  
 او چنجی قات کونک کی آنالریک شفاعتیه  
 یا بوجی لونی خود کله ده مامور اولور .  
 اسی تور کلرک خا جملرینی برایش اییبلر .

آندی . کوسون سلطان ، شهزاده  
 بو حرکتی دفته سیر ایشدی . برده  
 ناز نامه سی آلوده آغزین آتانی راضانک  
 - بر شهزاده اولسه ییله کبا و نازله بر آقام  
 اوله یه جنید حکم آندی . کندیمه ییله  
 قاپوخلی بر کنجه رازر باشیایه مایه جنی  
 آکلادی . همان آرابه جیسنم آرابدی  
 کیری چورمه نی امر آندی . یانولدی  
 و اوله ییله ده کندینه طاب بوتون آرابلری  
 کیری چورمائی .

شهزاده بالکز کندی آداملیله الهی  
 بوم بوش اولهرق مملکتیه دوندی . فقط  
 اوغرا دینی بو حفارت اوله چوق آبی  
 کلدی . بو دن باشقه . کرچیکدن کوکل  
 ویردیکی کوزل نشانایسندن محروم اولقده  
 فلانی آتشی بر قسره کن کیریوردی .  
 شهزاده هم کندینه حفارت ایدن اوله فرود  
 سلطاننده اوج آلق احضاییه همده کوکلنی رازر  
 آلوب کونورن او کوزل وجوده قاوروشیق  
 اشتیاقیه یانوب طونوشیوردی . نهایت  
 کونلرده بر کون شهزاده قرانینی ویردی .  
 ماصارده اولدینی بی ، باشنه بر اشکینه  
 کچیره رک کندینی بر کل اوغلان قیاینه  
 صوفدی بو شگاده ، سو کایسنک مملکتیه آندی .  
 شهزاده ، کوسون سلطانک ، اوله ییله

بورلایلی ، بر برلی و اردی . بونلرله آقده  
 نه قورایدیلر ، فقط ، ایل ایله اولوس  
 آریلجه و چار ، یاغون ، سعوره  
 ناهنده یکی بروح پیدا اولدی . بونک  
 اوغورلو اولانلرینه هانی چاره ، اوغور سز  
 اولانلرینه قله چاره ، پیلردی . بونکلر  
 (ارواح لایه) و (ارواح نپینه) تغییر لری نیک  
 افاده آندیکی ، منظره ولات اهر .

ضیا کولک آلب

خلق ماصالی :

نار نامه سی

یاخود

دوزمه کل اوغلان

و قیله بوک بر پادشاه واردی . بونک  
 کوسون - سلطان آدی بر قیزی ولدی .  
 بر قیزی باشقه بر پادشاهک ارغانه ایسته دیلر .  
 بابایی قیزی ویردی . شهزاده مملکتیه  
 کونورمک ایچین ، کوسون - سلطان آتقون  
 آرابه نده یندیره رک آلابله یله چیقلادی .  
 بر کون بولده کیدرکن شهزاده برده بر نار  
 ناله سی کوردی . درحاک ، آتندن آتشی  
 ایشورک نار نامه سی بر دز آلدی . آغزینیه

کلی بود امل بر باغچوان آرمده اولدینی  
 بیابوردی . کل اوغلان قیایند اولورق  
 سرایه کندی . قایچی باشیه باغچوانانده  
 چوق هنلی اولدینی . سرایه بر باغچوانه  
 احتیاج وارسه کندیبک بوایشی پک اعلا  
 پاییه چکنی خبر ویدی . سرایه قایچی  
 باشی کراسوز سلطان طرفند زانی بر باغچوان  
 آرمده . مور ابدلشدی . در حال .

کل اوغلان کولسون سلطانک حضورینه  
 کونوردی کولسون سلطان کولرک هرنگی .  
 هرچشیدنی سوردی . کل اوغلان . کول  
 بنشد برمهنی بیایره بکده . دیه سوردی .  
 کل اوغلان . بیایره بدم . هیچ بویله بر  
 سرایک باغچوانانی ایستبه بیایره بدم . دیدی  
 ابرتمی صباح . کولسون سلطان  
 اویقودنی او جانوبده باغچمنک باشند باشه  
 پنیه نولره بزه ندبکنی کوردی . برکون  
 اول . قیزیل طور اقدان باشق برشی کورولمهین  
 سرای باغچمنی بوس صباح چنتک کول  
 نارالارینه بکزیوردی . بر کجهده . بویله  
 بر کول تارلافی وجوده کتیرک ناسیل  
 چکن اولوردی . کولسون سلطان بوبوک  
 بر صرافه دوشدی . همان مشاحی اوهوزینه  
 آتورق باغچمنه ایندی . باغچمنک اوزاق  
 پر ترشه بدین چوق حزنی بر شرقی سمنی

کلیوردی . اورابه باقلا شنبه . کل اوغلانک  
 کندی قولوبه سنده تورکو سولمه مکده  
 اولدینی کوردی :

آج کولم آج ا دبسم کولر آچبور  
 صاج کولم صاج دبسم رنگار صاجبور  
 لائن دکل هیچ بریسی کوزمه  
 چونکه نیم یارم بندن قاجور .

کولسون سلطانک - کل اوغلان .

سلک سودیکه چوق ظالم بر قز اولمالی ا  
 بر تقصیه دنیای کاستانه چورن سلک کی  
 بر بحر بازه ناسله اولوبورده کولور بر میور ؟  
 کل اوغلان -- آج . سلطانم الله عزی  
 بر شفقت ماکی دیه یار اعنن . سز نیم ایچین الله  
 یالور بر بگز . مطلقا اوده کولکی ویرر .

کولسون سلطان الیرینی کولک قالدیره رق  
 کل اوغلان ایچین دما ایتدی . دما دوز سوکرا  
 کل اوغلان دها سویملی . دها نازک  
 کورمه باشلادی .

ایکینجی صباح . کولسون سلطان .  
 اوبانجه ینه پنجره دن باندی . بو کوزده  
 باغچه باشند باشه بیاض کولر ده نانیلمشدی .  
 همان مشاحی اوهوزینه آتورق باغچمنه  
 ایندی . ینه شرقی ساری کلبوردی .  
 کل اوغلانک قولوبه سنده پاهلا شنبه شو تور کوی  
 ایشپندی .



یازم بکا یاهپ جفا کوسترسین ،  
 یاخود کرچک ، نام روبا کوسترسین . .  
 کوزیاشله باغچه - نی صولایم  
 نیم حزنم اوکا سفا کوسترسین  
 بوکون کولسون سلطان ، کل اوغلانی  
 داما یاقیشیق ، دها کوزل کورمه باشلادی .  
 اوچبی صباح ، کولسون سلطان باغچه - نی  
 ساری کولره بزه نمش آوردی .  
 کل اوغلانک قولوبه نه درغر و کدجه ،  
 شو تور کوی ایشیدی :

— نیچون آهیم ؟ ونه یازار ؟  
 — باشکی طاراق ایچین بر طاراق لازم  
 دکلی ؟ باتلم ، کیده جکمز یدر ، ونه  
 بولایله جکمیسلک ؟

کولسون ظلم ، تیکینه رک طاراخی  
 یردن آلدی . بوغچه نه قویدی . راز  
 داما بورودیلر ، کل اوغلان یرده یامالی ،  
 یرتیق بریشماله پارچمی کوردی . کولسون  
 خانه ، ونی ده آل ، بوغچه که قوی له  
 دیدی . کولسون خانم ، ونیچون آهیم ؟  
 دبعی اوزرینه ، جامده بریشماله احتیاجک  
 اولماه جقمی ؟ باتلم ، کیده جکمز یرده  
 بونی ده بولایله جکمیسلک ؟ دیدی .  
 رازداها ، رودکن سوکرا ، برده تکه ن  
 کیرلی بر طاس کوردی ، کولسون خانه  
 ونی ده آل ، دیدی ، کولسون خانمک

ای کولری سون ا - نده بر کولسک ،  
 بکاتارشی کولکه بختمه کولسون ا  
 خورما کیمدر یازم اوده سلطاندر  
 دارمازسه ک آدمی اونکده کولسون ا  
 بوکون کولسون سلطان ، باشق بریسی  
 دکن ، کندینی سودیکنی آکلادی .  
 کندی توکانی یوقلاخچ ، اوراده ده  
 کل اوغلانه قارشی رعشق آتشی آله رنه تکه  
 اولدینی کوردی . همان فرارینی وره رک  
 کل اوغلانک یانه کبتدی ، بنده سی  
 سوپورم . فقط ، بابام بی - سا ویرمز .  
 بو مملکتدن بزیلجه ، قاچالم ، باشق ، دیارده حر ،  
 سر بست بری برمنک اولورزه دیدی .  
 کل اوغلان ، اوجه هر نه لازمه  
 حاضر لاه شدی . همان اوکیچه ، بر این

نه و نچين آلهم ؟ ، سه ژالنه جوا با  
 حامده بانکه سودو کک ايجين برطاس  
 لازم باقم ، کيده جکوز يده بوني ده جوله  
 سيله جکيسک ؟ ، ديدى . کولسون خانم ،  
 يکيرلى طاس ده نيک يندرک آلدى .  
 بوغچه سنک بر طرفنه صيقه شيردى .  
 بوسورنه ، هرايگمى ده ييا اوله رق ،  
 يوروه يوروه ، کل اوغلانک بابا يوردينه  
 قاديلىر . کل اوغلان کولسون خانم ،  
 سرايک ياقينده بر قوا بويه يرلشديردى .  
 کنديبى ، شهزاده البسه کيه رک سرايه  
 کيتدى . سياحنده اسکي عشقندن قورتو .  
 لدينى ، شيمدى بوبوک و زيرک قزيله  
 اوله ننگ ايستنه بکنى ، همان دوکون  
 حاضر قارينه باشلانمه ني ييلديردى . سرايه  
 دوکون حاضر قارينه باشلانيدى . شهزاده  
 کونده بر دغه ، کل اوغلان قياقنده ساطانک  
 قوا بويه سنه کلوردى . کل اوغلان برکون  
 کولسونه ديدى که بوغچه ننگ شهزاده سى  
 اوله نيور . سنده ديكيشجى قاديلىر آراحنده  
 سرايه کيت . هم الکت امکنه قارشى راجرت  
 آليرسک . همده بر پارچه ايکلى قوماش  
 آشپرسهک دوغوره ننگ چوجوغه کوزل  
 برالبسه ييارسک .  
 کولسون ، بر ديكيشجى قادين صفتيه کل بوکون ياقينده کى حامه کيت ديدى .

سرايه کيردى . کل ننگ چوق چرگين  
 بر قز اولدينى کوردى . بر زمان ، بوسرايه  
 کلان اوله رق کنديبسنگ کله جکنى خاطر لادى .  
 بر نازانه ننگ نه سورنا طالنى ديكيشديرديکى  
 دوشوندى . فقط او ، شيمدبکى حالندن  
 چوق موندى . چونکه ، فوجه ني جانان ،  
 کولکلن سويوردى . بو آنده فوجه ننگ  
 سوبادبجى - و زلر خاطر نه کلدى . هر نه  
 قار ، - جيه ننگ ، اخلاقه ضدى ايسده  
 نفسى زور لايه رق اوغوزلر اطاعت ايندى .  
 بر پارچه ايکلى قوماش چارشافک آئنده  
 صاقلا دى . شهزاده برکون اول باش قافيه  
 يارين ايشجى قادي نرنده قوماش چاليمش دييارک  
 بر نلامه بايله - ني اصر ايمشدى . بولامه بايله سى ،  
 آرايلاز قوماش باجه سى کولسوز قادينک چارشافى  
 آئنده بواوندى قادي نجيز بيگ تور او حقارت  
 کوره را زورله جاني قوا بويه سنه آت ييلدى .  
 فوجه سنه ايشى آکلاندى . فوجه سى  
 بر کره بجر بکمز داوران سنسک . بر دها  
 کيدرسهک دها او ستاقله شير بر سگ ،  
 ديدى . کولسون ، مانيه نزمه اويغوسنه  
 يانيرلمش کى ، فوجه ننگ هر ديكبکنى  
 اختيار سز ياپوردى . عشق بوتوز اراده - ني  
 الدن آئندى . ينه بر صياح ، کل اوغلان ،  
 کولسون ، بر ديكيشجى قادين صفتيه کل بوکون ياقينده کى حامه کيت ديدى .

گولسون، طاسفی، طاراغی، طوهار، لاهردی، حمامه  
 کیتدی . مکر اوگون سرایک بوتون  
 خانلری ده حمامه اعشار . شهزاده برتپسینک  
 ایچنه برپارچه آلتون ، برپارچه شکر ،  
 برکول ، بردیکن ، برنار تانسی قویورق  
 باش قانی الله حمامه کونوردی ، خانلردن  
 هانکیمی بوتپسیده کی بیلهجه به جواب  
 و برسه شهزاده اونی آله جقدر دیکر و فقیر  
 اولسون زنگین اولسون ، طاقا هر خانم بوتیمی بی  
 کوستر بکره دیدی . جاریله تپسی بی حمامه کی  
 بوتون خانلره کوستردیلر . هیچ بریمی  
 بیلهجه بی آغلا بهادی ، نهایت ، حمامه  
 کل اوغلانک، قاریسی کولسون قادیندز باشقه  
 کیمسه فاللارینی کوروجیه اوکاه کوستر که  
 مجبور اولدیلر . چونکه ، شهزاده ، فقیر  
 اولسون زنگین اولسون هر قادینه کوستریله بی  
 امر اتمشیدی . تپسی بی ، کل اوغلانک  
 قاریسنده کوستردیلر . قادیغچقز ، اختیار سنز  
 شوسوزلری سوله دی :

آلتون بی عزیزدم  
 شکر بی لذیذم  
 سلطنت آقا جندم  
 پیشمش تک فیازدم  
 ناز باغنده کول ایکن  
 اولدم برقا با دیکن

سلب برنار تانسی

کل اوغلان و اردم بن ..

جاریله اونوتماق ایچین . بوسوزلری  
 باز دیلر . شهزاده به کوتوردیلر . شهزاده  
 ه آله جنم قیز ایشته بودر ه دیدی . در حال  
 جاریله کولسون خانمی ، کلین سلطان  
 حاضر لانان فورایه کوتوردیلر . قادیغچقز  
 قیریق طاراغیله طاسندن ، پیرتیق پشماندن  
 برتور او وازچکمک ایسته میوردی . جاریله  
 بوتلری آلتون آهرق بر طرفه آندیلر  
 بلنه سلطانلره مخصوص بر پشمال واردیلر  
 صاحبزینی قیلی دیشندن الماس طاراقار  
 طارادیلر . باشته آلتون طاسلره  
 دو کدیلر . کوزلجه یقادیندن سوکرا ایکن  
 خاویلره واردق حمامدن چبقاردیلر  
 کلین سلطان ایچین یایلان البسملری او  
 کیدردیلر . او ایسته میور ، بن کل اوغلان  
 قاریسی بی ، بی ، پاکش اولهرق باشقه  
 بکنزه ندیکر ه دیوب دوریوردی . جاریله  
 بو یوک بزناکت و حرمتله اونی آلتون  
 آراهیه ییندردیلر ، سرایه کوتوردیلر  
 دوشوش شهزاده تک اوداسنه چبقاردیلر  
 او آغابور ، هایسته م ، ایسته م ، کل اوغلان  
 باشقه کیمسینی ایسته م ه دیوردی .  
 بو آنده شهزاده کلدی ، کولسون قادی

شهرزادہ ، سسندن برشی سوراجیم . نار  
 تانہ - ندن دولای بی عفو ایده جکیمسک ؟  
 شهرزادہ — خایر ، اصل عفو ایسته به جک  
 نیم . چونکه سکاوقادار اذیتلری چکیردم .  
 سنی بوقادار حقارتلره اوغرادم . بیلیم  
 سلطانم ، بوجنایتلری عفو ایده جکیمسک ؟  
 سلطان — احوالده ، بری برمنزه  
 ثوده شه شز سایلم . کچمشی اونو تلم . بزم  
 ایچین حیات ، اصل بندن سوکراماشلاسه حق .  
 ناصیل شهرزادہ ، بندن سوکرا بری رمنی  
 هپ سوه جکز دگلی ؟ هله ابلک چوجمنم  
 دیابه کلیرسه بختیارلنمز ابکی قات اوله حق ،  
 اووقت بکیدن فرقی کون فرقی کجه دوکون  
 پاهجفز ، دگلی ؟

### ضیا کوك آلب

اصولاره دأر :

### تاریخده اصول

اوزسکزیجی عصرده اورولاده کرک  
 وقه لرك انخابنده ، کرک نقل و حکایه سنده  
 شفیده بویوک برحصه آریلدی . فقط ،  
 آنجق اوله دو تویجی عصرده درک نیشی  
 تاریخ ، کرچکدن خصوصی بر علم اوله ماده  
 یله ، هیچ اولازسه کرچکدن علمی بر  
 منبع ماهیتی آلدی . ه ، پشله ، تاریخک

اوکاده ه بن اولی برقادیم . کل اوغلانک  
 قاریمی بزم . اونی سوپورم . کیم اولورسه  
 اولسون باشقهنی ایستیم . دیدی . شهرزادہ  
 دیدی که ه مادام که سن کل اوغلانک باشقهنی  
 ایسته میورسک . ایسته بنده برکل اوغلان  
 اوله جضمه درحال ، دیوارده کی برداغار چقدن  
 اسکی براشکنبه چیقاردی . باشنه طلقیدی .  
 کل اوغلانک بیرتیق خرقه سفیده چیقارده رق  
 سیرته کچیردی . بوقیانقله کواسون خانک  
 اوکنده دوردی .

قادنجفز . سوکلیمی اولان کل اوغلانی  
 قارشیننده کورونجه شیمدی به قادار برکل اوغلان  
 ظن ایتمدی کوجه سنک نارانه سفی پشه شهرزادہ  
 اولدیغنی آکلادی . شهرزادہ ، ناصیل دیدی ،  
 شیمدی آرتق بی ایسته به جکیمسک ؟

کواسون خانم — اوت ، شیمدی  
 ایسترم ، چونکه سن شهرزادہ ابکن سنکله هیچ  
 کوروشه به برک ، هیچ طایشما به رق اوله نه جکیم .  
 کل اوغلانی ایسه کوردم ، فونوشدم . چهره سنک  
 چرکینکننه باقی به رق سودم . اگر کل  
 اوغلانک ، بودوزمه چرکینکی آلتیره  
 کوزل بر شهرزادہ صافلی ایسه ، بندن  
 دولای تا — سف ایده جکده دگلم . کوزل  
 روح کوزله چهره ایله برابر اولورسه ،  
 نهنم نهنم اوتنه دیگدر . شیمدی ،

مفکوره منی شود ورنه گوشتی یوردی :  
 و حیاطک - طوطی پرده دکل ، بلکه  
 درونی و درین عضو زنده نام ربوبت بهرالموت  
 وجوده کنیزمک ، صالت حقیقه ، یابنجی  
 اولان بونون ادبی ، اخلاقی ، حق  
 وطنپرورانه اندیشه ملی تاریخه بیر اقبلیدی .  
 شیئی تاریخی علمیاکی بلطاسه قولاندینی  
 اصول سایه سنده درو خطا دز - ایتیق ایچین کندی  
 کندی قوشاندینی تور او تور او تا مینات  
 سایه سنده در . فقط ، او ، بو کونلرده ،  
 چکشی ذریبتندکن - و کرا اونی ایضاح  
 ایتمکله وانسانلک تکاملنه باعث اولان  
 سپاری ، حتی قانلری کتسه چالشمه ،  
 دها باقیه بر صورتده علمیا سکه در .  
 او حالد ، مورخک تمقیب ایده جکی اصول  
 اولا ماضیک بو تون ایزلرینی یا خود و شیقه لرینی  
 آرایوب بونلرک منشأ لرینی ، مدلول لرینی  
 و شمول لرینی ایچیدن ایجه به ذقیق ایتمکله ،  
 نایب ، خاطر لاندینی و نه لری اکی حالنه  
 اعاده ایدرک و ایضاح ابله یرک اونلرک  
 ترکیبی یامیدن عبارتدر . بو تده یقنرک برنجی  
 قسمی تکلیبدر . بوقیم ، شهادتک تحقیری ،  
 تاریخی تنقید یا خود قیصه جه تنقید نامی آیر .  
 ایکنجه بی ترکیبدر . بوقیم ده کیندکجه  
 دها زباده و سبولوزی به باقلاشده در .

و شیقلرک ، منبعلرک تنقیدی دها چوقه  
 زمان مورخک فعالیتلری آراسته اکنیش  
 موقی اشغال ایده جکدر . فوسته لدوقولان  
 دیورک : « فی الحقیقه ، تفصیلاتک اوزون  
 اوزادی به و ایچیدن ایجه به ترصدی ، هر هانکی  
 برطولدن کوروشه اولاشه سیامک ایچین برنجیک  
 یولدر . برکونک بر ترتیب ایچین سنلرجه  
 تحلیل لازمدر . او حالد ، مورخک  
 قولاندینی و شیقلرک اکثریسی ، انسانلرک  
 شهادت لرک صبارت اولدینفدن . ابتدا  
 شهادتک نه دیک اولدینی و عمومی سورتده  
 هانکی شرائط داخلنده اعاده لایق بو اولدینف  
 ذقیق ایتلی ز .  
 شهادت ، بر واقعدن معلوماتی اولان بر  
 کیمسه تک او واقعنی تصدیق ایتمه بدر . بزم  
 انسانلرک شهادته اولان اعادمن او قادار  
 سابق ، او قادار طبیعیدرک - اقبو چیا ایل و فلری  
 بونی چفته برسوق طبیعیدن اش - اتفاق  
 ایتدردیلر : دوغرو سوزلک سوق  
 طبیعی ، اینانچاق سوق طبیعی .  
 بوابکی سوق طبیعیدن برنجی نه منفعت  
 نهده احتراض بزی بولدن چورمدیکی  
 زمانلرده ، بزه دانما دوهروب سوبله تیر .  
 ایکنجه بی ، باشقلرک ده بزم کی حرکت  
 ایتدیکنه بزی اینلدر . ایشک حقیقی  
 شوندن عبارتدر : بز ، دوشوندلر مزعی

واژه اوله رق سوزله افاده ایدیورز ،  
 ممکن اولوب اولمادیقی یعنی یاغفلک عهده لر بیله ،  
 یا خود هلمک قانونلریله تنافض حالده  
 بولونوب بولونمادیقی نظره آلیرز . اگر  
 واقه لر ، ممکنسه ، ایکنجی مرحله اولاق اوزره  
 بونلرک محتمل اولوب اولمادیقی تدقیق ایدرز ،  
 ممکن عقلاً محال اولمایان حادثه لر در ، محتمل  
 ایسه ، عادهً محال اولمایان حادثه لر در .  
 وانملرک محتمل اونوب اولمادیقی آراق  
 صوک درجه کوج و نازک بر مسئله در .  
 نیجه حادثه لر واردرک غیر محتمل ، حتی  
 غیر ممکن عدا اولوندیجی حالده ، صوکرلری ،  
 شاییت اوله رق قبول ایدیلدی . صوک  
 عصرده بیله ، نیت لیو هک بحث ابتدیی  
 قان یاغفورلرینه ، سمدن دوشن طاخلره ،  
 داغ باشلرنده تشری حیواناره مخصوص  
 باغمارک موجودیتنه اینانق چوجونجه سنه  
 وقیمتسز تاق اولونوردی .

حالبوکه بو واقه لر بونون تمایله علمی  
 بر سورتده ایضاح اولوندی . بونن یوز  
 سنه اول ، بر حکمتشناس قوزغرافک ،  
 نه له فونک ممکن اولدیقی تصدیق ایتمه ییدی  
 قارشیسنده هر کسی اهمادمسز کوره جکته شبهه  
 برقدی . بخار ماکنه لری ، طیزه ، تلمسز  
 تافراف ، غازه والکتریکله تنور رسیده

طبی اوله رق سوزله افاده ایدیورز ،  
 وینه طبیعی اوله رق خیزلی وشورسز بر  
 اسقرا واسطه بیله باشقهرلی حقنده نسیمزه  
 قیاله حکم وریورز . او حالده ، شهادته  
 ایتمه زنی ایضاح ایچین خصوصی بر سوق  
 طبیعی قبول ایتمه زنی لزوم یوقدر . بونون  
 اسقرا لک تمای تشکیل ایدن عهده ابله  
 بوده کافی درجه ده ایضاح اولونه بایر .  
 فقط ، اکثریا - وزله دوشونوش آراسنده  
 ودوشونوشله حقیقت آراسنده ، و خود اولاق  
 مطابقتسزای کورمکده ، چوق کج بکجه یز .  
 کنایسنی ، دوشور - و بیله مک - وق ایدن تیره حقا  
 انسان مفعمت یاغ خود احتراض سائغه بیله ،  
 حقیقتی صافلا بیه بایر ، یا خود یالان - و بیله بایر .  
 بو آدن اعتباراً باشقهرلینک سوزلرنده  
 شبهه ایتمکده باشلار . بونن باشه ، بعضاً  
 کندیسنک پاکش - و بیله دیکده فرقه  
 واریر . اوزمان ، باشقهرلینکده کندیسی کبی  
 یا بیلق احتمالی اولدینی خاطرینه کلیر .  
 او حالده ، یا کاشله یالانک ایکیدی ده ممکن  
 اولدیغندان ، باشقهرلینک تصدیق ابتدیی  
 شبرلی نغبتسز قبول ایتمه مک و کرک بزه  
 باشقهرلی طرفدن تصدیق اولونار وانملری .  
 کرک تصدیق کندیسنی نایفید قاعده لرینه  
 تابع طوعنی لازمدر .

طبعده ، حكدہ كوئش شعاعرينك بشري  
 آلتار حكمنه كچمسي بر طاقم انساني  
 معجزه لردركه ممكنات ساحه منك اكثر يا  
 ظن او اولديغدن چوق كئيش اولديغنى  
 كوسترير . او حالده ، ساده جا غير محتمل  
 اولان يهنى عاده محال بولونان بوتون  
 وقه لرى سيستماتيك بر سورنده ماويلن  
 رد ايتك غير عامى بر حر كندر .  
 يكي واقمئلر و يكي شهادتلر بزي تشوير  
 اينجه يه قاندار ، بونلر حقننده كي حكاملر مزي  
 تملبق ايتممن داها موافق در .

### ضيا كوله آلب

شمر :

### قاراجه داغ

قاراجه داغ هر قيش خرم ،  
 بياض توركه بورونوردى . .  
 بوكسكده يدي كتبخانم ،  
 نخره مدن تورونوردى . .  
 ابلك بهارده قار آزالير ،  
 بشريردى يماجلرى . .  
 لايين ينه بياض قالير ،  
 ايدى بهض قير اچلرى . .  
 ياز كلنجه قانلزدى قار ،  
 فيشقرردى بلك پكارى . .

شمر ك صوبى اوردن چبقار ،  
 اوردن ايسرغرب روزكارى . .  
 قيشين ديردم قار آلتنده ،  
 بر اسرارلى جهان ياتار ، .  
 بر بيزلى تول وار آلتنده :  
 هر كون كوئش اوكا باتار . .  
 آفشام بايار دوناغار :  
 بو پرينك عاشقلىرى . .  
 صندانه چيچك دولار ،  
 يالديزلانير هر كندارى . .  
 جوجوقاقده نخره مك ،  
 افقلىرى بوداغلردى . .  
 عاشقيدم بن نخره مك ،  
 ايچنده بيك حس چاغلاردى . .  
 بابام بكا بايدير مشدى  
 بو استغراق بووانى . .  
 كوكلم بورده قابدير مشدى ،  
 بوتون شمره خوليانى . .  
 بابام بر كون ديدى دالفين ،  
 هپ او قورسك بر ازده باق ا  
 قارشيكده كي قارلى داغك  
 شمرلى داها صبحاق . .  
 او كجه هر ياز اجداد من ،  
 كوچ ابدردى بو بايلايه . .

بازبادر بيك آدمز

- بر بورده ، ياخود چابه . .
- قاتقلى صوبى ، قاتقلىلرك ،
- هر ياز سورو اوتلاغىدى ،
- قوپون كوزى ، يىلكه يازين
- آقى قوپونلو دوراغىدى . .
- قمرسى ، . . حوض ، . . طيفطيله
- بر بوبك بووايىدى . .
- كاكك ، . . مادل ، . . لوبن ، . . چىرىلن
- بر سويك اوباسيىدى . .
- سود پكار ده هركون اركن
- بياض قىزلر يىقايىردى . .
- مناره ده بر سو ايچن
- پير كندىنى كنج صانيردى . .
- اوزمانلر دياربكر .
- بزه يالكز بر قيشلاندى . .
- بوشايردى يازين شهر !
- هر كس داغه چيقه جقدى . .
- صاف هوالى بويايلاده
- خسته لقلر ياشامازدى . .
- كلسه بيله قايىسنة
- اشيكندن آشامازدى . .
- اوزمانلر دياربكر
- كوربوزلرك اولكە شيدى . .
- يىنمزدى سېتمه نەوز ؟
- دوپولان ھې ذوق شېبىلى . .

• قاراجوق ، [۱] دن كئيرمشدى  
 اوغوزلر بو كوزل آدمى . .  
 دياربكر اونىمىز شيدى .  
 بوند قىرىق صاغ قاندى . .

[۱] • قارا جوق ، • قاراب ، • شېرى  
 جوارنده بر داغدر . آريستوتدن سو كرا  
 فلسفه ده ايكنجى معلم طائيلان • قارابى •  
 بوشرده بر تارخانك طور ويىدى .  
 ساجوق وعمانلى توركلريك ده لرى  
 اولان اوغوزلر قيشين قاراب شېرنده  
 او طورور ، يازين • قاراجوق • داغنه  
 چيقارلردى . دياربكرده ، بيرمچكده ،  
 آتقردەكى قاراجو داغلا ، آتلىرى براىكى  
 بايلان آمشلردر . اوغوزلر ، وسالده ده  
 بر داغه • قاره جوق • آدى بوشلردر .

ضيا كوك آلب

### علنى تشكر

درنگزك فخرى ديا-تنى اطفا قول  
 بو بورهق صورتيله كنجايى حبانة نخيانه لرينه  
 آلان جېمە قوماندان عالمى قىرىق دولتو  
 جواد پاشا حضرتلرينه عموم كنجلر نامته  
 بى بايان تشكر اتىمى عرض ايلرز .

كنجلك درنگى اعضائى فعاله نى نامته

رئيس

ادىپ قېشى